



ELECTROCOMPANIET

If music really matters...



ECI 3

Балансный интегрированный усилитель

Руководство по эксплуатации

Распаковка ЕСІ 3

Сразу же после получения ЕСІ 3 осмотрите упаковочную коробку на предмет возможных повреждений при транспортировке.

Коробка и упаковочные материалы разработаны для обеспечения наилучшей защиты устройства при транспортировке.

Осторожно распакуйте устройство. Сохраните упаковку для будущей транспортировки.

Содержимое упаковки

1 x Electrocompaniet ЕСІ 3 (интегрированный усилитель).

1 x кабель электропитания.

1 x запасной предохранитель (в предохранительном отсеке).

1 x инспекционная карточка.

1 x пульт дистанционного управления.

2 x батареи.

2 x ECP5XLR (адаптер XLR-RCA)

Подключение к электросети

Перед подключением усилителя к электросети удостоверьтесь, что напряжение, указанное на его задней панели, соответствует линейному напряжению того места, где вы собираетесь использовать устройство.

Меры безопасности

Ни при каких обстоятельствах не подключайте и не отключайте оборудование, подключенное к электросети.

В связи с особенностями конструкции RCA разъем генерирует при подключении огромный пиковый импульс.

Подключение или отключение оборудования, подключенного к электросети, может привести к серьезным повреждениям акустической системы и усилителя.

Как избежать проблем с шумом

В ЕСІ 3 содержатся электронные схемы, чувствительные к магнитным полям.

Не устанавливайте устройство рядом с силовыми трансформаторами, телевизорами и т.п. Будьте внимательны при размещении межблочных кабелей. Не прокладывайте межблочные кабели параллельно силовым и акустическим кабелям. Чем короче межблочные кабели, тем лучше.

Как избежать возможных проблем с антенной

В некоторых системах может возникнуть шум при подключении радио, видеоманитофона или телевизора.

Эта проблема вызвана постоянным током, поступающим с антенны.

Пожалуйста, свяжитесь с оператором вашей кабельной сети.

Подключение системы

Пожалуйста, внимательно прочтите следующие страницы. При подключении следуйте рисунку 1.

Входы

Небалансные подключения:

Входные разъемы левого канала расположены в верхнем ряду задней панели и окрашены черным цветом. Все входы идентичны по акустическим характеристикам. Неиспользуемые входы можно закоротить на землю при помощи закорачивающих перемычек RCA.

Для использования балансного входа в небалансном режиме вставьте адаптер ECP5XLR в разъем XLR.

Выходы

REC

Выходы REC служат для записи. Через этот выход можно осуществлять мониторинг прослушиваемого источника. На выход REC не влияют установки регулятора громкости, однако он заглушается при включении функции MUTE. Никогда не используйте на выходах REC закорачивающие перемычки.

Выходы PRE OUT

Выходы PRE OUT зависят от установок регулятора громкости и функции MUTE. Эти выходы (балансный и небалансный) могут использоваться для управления дополнительным усилителем мощности. При использовании более чем одного усилителя, связанных на входе по постоянному току, выходы PRE OUT будут влиять друг на друга при включении/выключении усилителей. Чтобы избежать подобных проблем, такие усилители необходимо выключать одновременно. Никогда не используйте на выходах PRE OUT закорачивающие перемычки.

Акустические разъемы

Никогда не закорачивайте положительный выход на землю или корпус. При подключении акустической системы всегда выключайте усилитель.

Включение системы

Систему всегда надо включать в следующей последовательности:
Сперва источники сигнала (CD-проигрыватель, тюнер и т.п.), затем ЕСІ 3.

Выключение системы

Сперва выключите ЕСІ 3, затем источники сигнала.

Пульт дистанционного управления

Рисунок 2

1. Селектор входов CD, TUNER, TAPE, DVD, VCR, AUX.
2. Включение/выключение функции заглушения Mute. Удерживайте кнопку нажатой в течение пары секунд для перевода устройства в режим ожидания.
3. Увеличение громкости.
4. Уменьшение громкости.

Передняя панель

Рисунок 3

Выключатель электропитания расположен в центре нижней части передней панели. При повседневной эксплуатации выключайте ЕСІ 3 при помощи кнопки MUTE на пульте ДУ. После выключения устройства ему требуется около двух часов прогрева для достижения оптимальных акустических характеристик. Если ЕСІ 3 не будет использоваться в течение длительного времени, выключите устройство при помощи выключателя электропитания. Затем для максимальной безопасности отсоедините кабель электропитания.

Навигационный дисплей

Рисунок 3

Шесть иконок в левой стороне передней панели отображают, какой из входов выбран в данный момент: CD, TUNER, TAPE, DVD, VCR или AUX.

Замена перегоревшего предохранителя

Рисунок 4

Перед заменой предохранителя всегда отсоединяйте кабель электропитания от розетки электросети.

Главный предохранитель располагается в небольшом отсеке рядом с гнездом для подключения кабеля электропитания.

Если по какой-либо причине предохранитель перегорит, выключите устройство от электросети и отсоедините кабель электропитания.

Откройте предохранительный отсек при помощи небольшой отвертки и выньте перегоревший предохранитель.

Запасной предохранитель расположен в держателе за главным предохранителем.

1. Осторожно выньте запасной предохранитель из держателя.
2. Установите запасной предохранитель на место перегоревшего.
3. Тщательно закройте предохранительный отсек.
4. Вставьте кабель электропитания и включите устройство.

НИКОГДА НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ С ДРУГИМИ ЗНАЧЕНИЯМИ, ЧЕМ УКАЗАНО НА УСТРОЙСТВЕ!

Замена батарей пульта ДУ

Рисунок 2

Поднимите крышку батарейного отсека и вставьте комплект свежих батарей. Соблюдайте полярность, указанную на дне батарейного отсека.

Батареи: 2 x LR03 / AAA: 1,5 В.

Разводка входов

Рисунок 6

XLR: Контакт 1 = земля Контакт 2 = плюс Контакт 3 = минус
RCA: Круговой контакт = земля Центральный контакт = плюс

Разводка выходов

Рисунки 6 и 1

XLR: Контакт 1 = земля Контакт 2 = плюс Контакт 3 = минус
Акустический разъем: Красный = плюс, черный или белый = минус.

Адаптер ECP5XLR

Контакт 1 и 3 (земля и минус) закорочены, 2 = плюс

Технические характеристики ЕСІ 3

Нижеприведенные технические параметры были измерены на случайных тестовых объектах и представляют собой типичные данные.

Все измерения проводились на 120 В / 240 В // 50 Гц / 60 Гц.

Точка отсечения усилителя установлена на уровне, на котором КНИ составляет 0,2%.

Секция предусилителя

Номинальный входной импеданс	330 кОм
Максимальный входной уровень	>10 В RMS
Эквивалентный шум	<4 мВ
Входная чувствительность (номинальная мощность, небалансный вход)	0,6 В
Входная чувствительность (номинальная мощность, балансный вход)	0,3 В

Секция усилителя

Выходной импеданс (20 Гц – 20 кГц)	<0,01 Ом
Максимальный пиковый ток	>60 А
КНИ + шум (1 кГц, половинная мощность, нагрузка 8 Ом)	<0,005%
КНИ + шум (1 кГц, -1 дБ, нагрузка 8 Ом)	<0,006%

Номинальная выходная мощность

10-процентное изменение линейного напряжения дает примерно 20-процентное изменение выходной мощности.

8 Ом =>	2 x 70 Вт
4 Ом =>	2 x 120 Вт
2 Ом =>	2 x 160 Вт

Потребляемая мощность (без нагрузки или сигнала) 70 Вт
ЕСІ 3 связан по постоянному току от входа до выхода.

Размеры

Ширина	483 мм
Глубина	410 мм
Высота	115 мм
Вес	12 кг

Характеристики могут изменяться без предварительного уведомления.

Важное замечание

Для достижения оптимальных акустических характеристик ЕСІ 3 необходимо прогреть в течение минимум 72 часов. Если ЕСІ 3 был выключен, прогрейте его в течение двух часов для достижения оптимальных акустических характеристик. Самый простой способ прогрева устройства – подключить сигнал к любому входу, не подключая акустическую систему. При повседневной эксплуатации выключайте ЕСІ 3 при помощи кнопки MUTE на пульте ДУ. Если ЕСІ 3 не будет использоваться в течение длительного времени, выключите устройство при помощи выключателя электропитания.

Из-за особенностей конструкции и большой мощности устройства при нормальной работе оно испускает тепло.

Чрезвычайно важно обеспечить надлежащую вентиляцию устройства.

Никогда не закрывайте вентиляционные отверстия.

Рекомендуем оставлять не менее 3-5 см свободного пространства по бокам устройства и 5-8 см свободного пространства над ЕСІ 3. Никогда не закрывайте вентиляционные отверстия.

При необходимости сервисного обслуживания

Ваш дилер располагает всей нужной информацией по поводу сервисного обслуживания в месте вашего проживания и обеспечит максимально быстрый ремонт устройства.

Как правило, ремонт устройства занимает не более пяти рабочих дней.

Это среднее время, которое может локально варьироваться в зависимости от нагрузки на тот или иной сервисный центр.

Если по какой-то причине в вашей стране сервисное обслуживание не производится, отправьте устройство по следующему адресу:

ELECTROCOMPANIET AS,
BREIVIKVEIEN 7,
4120 TAU,
NORWAY

Web: www.electrocompaniet.no
Сервисный отдел: service@electrocompaniet.no

Конечный пользователь принимает на себя все издержки по пересылке и страховке устройства, его возврату и таможенным пошлинам.

При отправке устройства на фабрику для ремонта всегда прикладывайте следующие документы:

1. Торговый чек или другое доказательство покупки, если устройство нуждается в гарантийном ремонте.
2. Накладную с объявленной стоимостью груза и указанием, что устройство возвращается в Норвегию для ремонта.
3. Сопроводительное письмо с указанием неполадок, симптомов и проблем, связанных с устройством.
4. Всегда пересылайте устройство в оригинальной упаковке во избежание повреждений при транспортировке.

Electrocompaniet не отвечает за повреждения, причиненные при транспортировке.

Если вам требуется дополнительная информация по поводу эксплуатации устройства или у вас есть вопросы, связанные с сервисным обслуживанием, пожалуйста, свяжитесь с вашим дилером или национальным дистрибьютором.

Рисунок 1

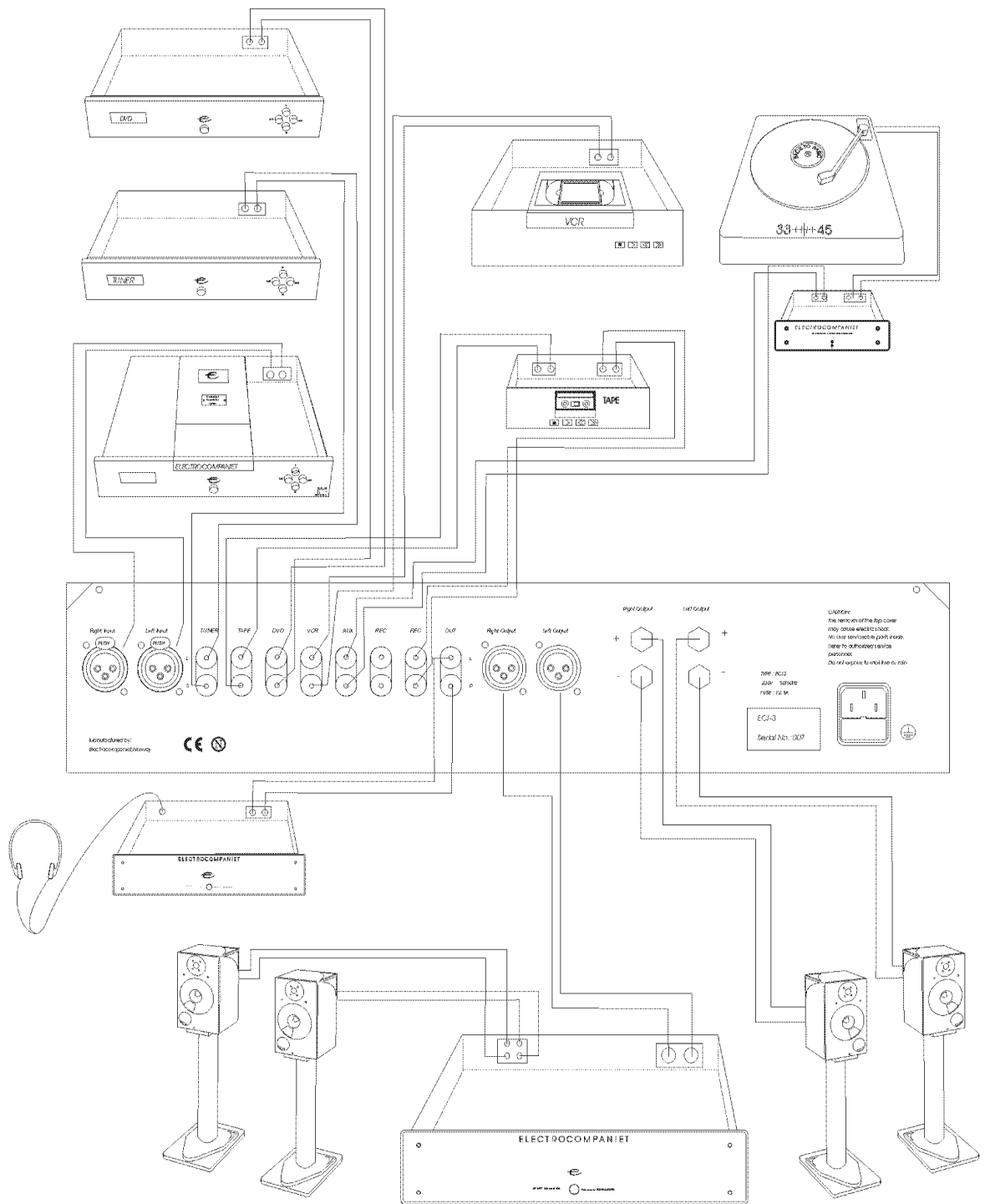


Рисунок 3

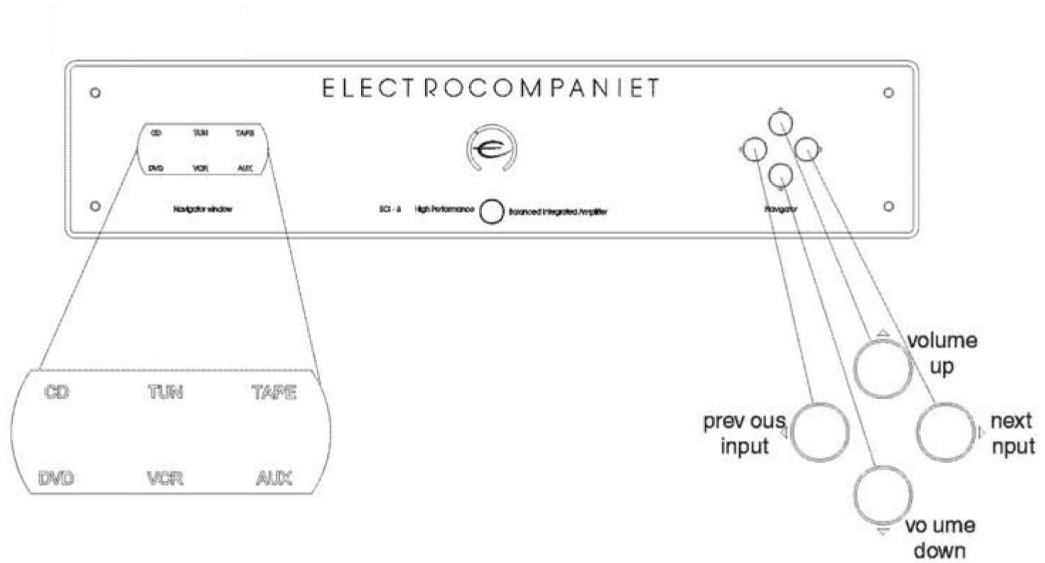


Рисунок 2

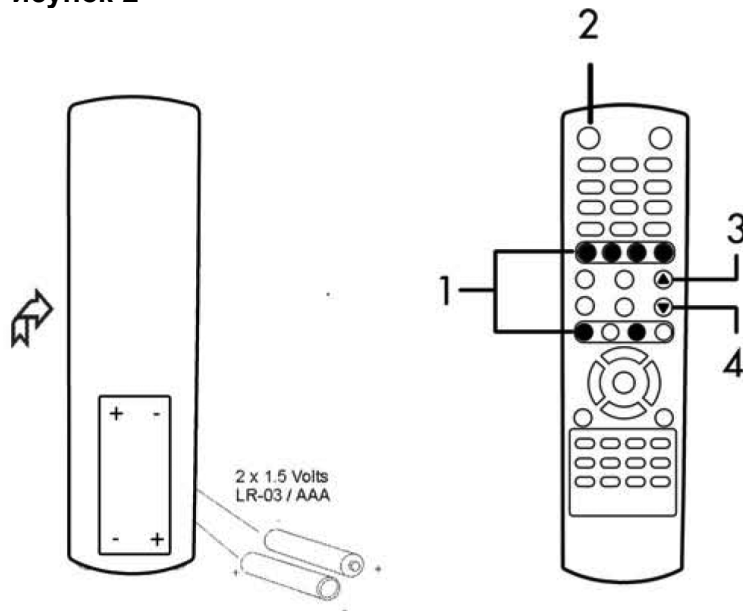


Рисунок 4

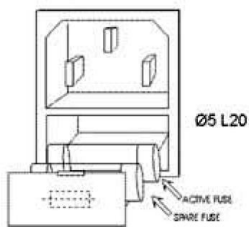


Рисунок 6

